



DE **EASYPLUG** GERÄTE- & BEDIENUNGSANLEITUNG  
Aufputz Steckdosen-Schaltadapter

EN **EASYPLUG** DEVICE- & OPERATIONS MANUAL  
On-Wall Power Socket – Switch Adapter

## 1. Grundsätzlicher Hinweis zu dieser Anleitung

Vor Inbetriebnahme von tapHOME Komponenten lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe Ihrer Geräte ebenfalls weiter.

## 2. Gefahrenhinweise

Das Öffnen des Gerätes ist ausschließlich autorisierten Fachkräften vorbehalten, birgt die Gefahr eines Stromschlages und ist für den Anwender nicht notwendig, da keine zu wartenden Komponenten enthalten sind. Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb in Innenräumen und an max. 16A abgesicherten 230V/50Hz-Wechselstromschaltkreisen zulässig. Das Gerät ist für den Dauerbetrieb ausgelegt, besitzt keine eigene Trennvorrichtung und ist nur ausgesteckt stromfrei. Achten Sie daher darauf, dass das Gerät stets leicht zugänglich ist. Stecken Sie mehrere Geräte nicht ineinander. Schützen Sie das Gerät grundsätzlich vor Feuchtigkeit, Staub, Sonnen- und sonstigen Wärmebestrahlungen.

**! WICHTIG:** Bitte beachten Sie immer die maximale Last von 3.000W (1.500W für induktive Lasten). Der Anschluss von zu großen Lasten kann zur Zerstörung und damit zum Ausschuss von der Gewährleistung führen. Nicht Beachtung kann darüber hinaus zu Unfällen und Bränden führen.

## 3. Grundsätzliche Funktion des EASYPlug

Das EASYPlug schaltet angeschlossene Geräte/Lampen durch Z-Wave<sup>®</sup> Funkbefehle. Diese Befehle werden im tapHOME System durch das EASYGate (für den Betrieb erforderlich) selbstständig oder durch einen Anwenderbefehl aus der tapHOME App ausgesandt (siehe tapHOME-App unter [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu)).

## 4. Allgemeine tapHOME-Systeminformationen

Dieses Gerät ist Teil des tapHOME-Hausautomatisierungssystem und nutzt ein spezielles für diese Zwecke entwickeltes Funkprotokoll namens Z-Wave<sup>®</sup>. Z-Wave<sup>®</sup> bietet u.a., neben einer generellen herstellerunabhängigen Kompatibilität, folgende wesentlichen Merkmale:

- Bidirektionale Kommunikation:** ein an ein Gerät gesandter Schaltbefehl wird vom empfangenden Gerät als umgesetzt quittiert.
- Mesh-Networking:** Einzelne Z-Wave<sup>®</sup> Geräte (wie auch dieses) dienen als sogenannte Repeater (Relaisstationen). Ein Schaltbefehl zu einem zu weit entfernten oder schwer erreichbaren Gerät wird hierbei von bis zu 4 weiteren Geräten weitergeleitet. Das EASYGate sorgt dafür den besten Weg zu den zu steuernden Geräten zu finden und verwaltet gleichzeitig die sogenannte Routingtabelle.

Die Kombination dieser Merkmale ergibt eine sichere, stabile und zuverlässige Kommunikation zwischen den Geräten. Die Konfiguration des Systems wird ausschließlich mit der tapHOME-App vorgenommen, die im Zusammenspiel mit dem am Router/Switch / Accesspoint angeschlossenen EASYGate alle Funktionen und Operationen ausführt. Den Umfang der ausbaubaren tapHOME-App entnehmen Sie bitte den Anleitungen unter [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu).

## 5. Bedienung des EASYPlug

### 5.1 Manuelle Bedienung des Gerätes

Über die Taste an der Vorderseite des Gerätes kann folgende Funktion ausgeführt werden: An/Aus-Schalten durch kurzes betätigen

### 5.2 Am tapHOME System anlernen

Zum Anlernen stecken Sie das Gerät in eine Steckdose an dem Ort an dem es zukünftig eingesetzt werden soll. Dieses ist wichtig, da ansonsten das EASYGate die Mesh-Networking Funktion nicht sinnvoll ausführen kann und hierdurch das Gerät ggf. nicht einwandfrei angesprochen wird. Versetzen Sie das tapHOME System durch die tapHOME-App in den Anlernmodus entsprechend der tapHOME-App Anleitung (Meine Geräte / Gerät hinzufügen). Drücken Sie den Gerätekopf an der Vorderseite des Gerätes für 1 Sekunde (zählen Sie 21). Das Gerät wird nun in wenigen Sekunden erkannt (bei Fehler Vorgang wiederholen) und kann im System genutzt werden. Zum Abschluss des Anlernens entsprechend den Anweisungen der tapHOME-App weiterverfahren. Im Bedarfsfall entnehmen Sie bitte weitere Informationen der tapHOME App Anleitung oder den FAQ's unter [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu).

### 5.3. Besondere Funktionen des Gerätes im tapHOME System

Das Gerät kann den Standard-Z-Wave<sup>®</sup> Szenen ALLES AN/AUS zugefügt bzw. exkludiert werden. Im Auslieferungszustand ist das Gerät den Szenen bereits hinzugefügt. Durch Auslösung der Szenen in der tapHOME-App werden alle der Szenen zugeordneten Geräte an- bzw. ausgeschaltet. In den Geräteeinstellungen der tapHOME-App lassen sich für jedes einzelne Gerät folgende Zuordnungen machen:

- ALLES AN/AUS zulassen:  
Das Gerät ist den ALLES AN/AUS-Szenen zugeordnet
- ALLES AN/AUS unterbinden:  
Das Gerät ist den ALLES AN/AUS-Szenen nicht zugeordnet
- ALLES AN unterbinden:  
Das Gerät ist nur der ALLES AUS-Szene zugeordnet
- ALLES AUS unterbinden:  
Das Gerät ist nur der ALLES AN-Szene zugeordnet

Der Schalter an der Gerätevorderseite kann in den Geräteeinstellungen der tapHOME App gesperrt werden (z.B. zusätzliche Kindersicherung). Im Auslieferungszustand ist der Geräteschalter entsperrt.

Folgende Einstellungen können vorgenommen werden:

- Gesperrt:  
Der Schalter ist gesperrt und kann nicht bedient werden
- Entsperrt:  
Der Schalter ist nicht gesperrt und bedienbar
- 3x kurz drücken:  
An-/Ausschalten durch dreimal schnelles drücken des Schalters

## 6. Funktion der Geräte LED

Die Geräte-LED hinter dem Geräteschalter hat verschiedene Zustände mit folgender Bedeutung:

- |                  |  |
|------------------|--|
| 1. Dauerhaft an  | Das Gerät ist eingeschaltet  |
| 2. Dauerhaft aus | Das Gerät ist abgeschaltet   |
| 3. LED blinkt    | 2x/sek. = Gerät anlernen<br>3x/sek. = Gerät entfernen<br>8x schnell = Fehler beim Anlernen/Entfernen |

## 7. Allgemeine Hinweise zum Funkbetrieb

Z-Wave<sup>®</sup> nutzt für die Funkübertragung von Schaltbefehlen die Funkfrequenz von 868,42Mhz. Da diese Funkfrequenz auch von anderen Systemen und Geräten genutzt werden kann, können Störungen im Betrieb trotz Z-Wave<sup>®</sup> Technologie nicht ganz ausgeschlossen werden. Ebenso können Elektromotoren, defekte Elektrogeräte etc. die Übertragung von Funksignalen stören. Durch bauliche Gegebenheiten (z.B. Stahlbetondecken oder -wände) oder andere Umwelteinflüsse (z.B. Luftfeuchtigkeit) kann die Reichweite zwischen zwei Geräten von 30m in Gebäuden bzw. 100m im freien Feld deutlich reduziert werden. Durch die Z-Wave<sup>®</sup> Mesh-Networking Technologie bietet das tapHOME System eine praxisorientierte Lösung zur Erhöhung der Reichweite an. Hiermit erklärt EUROiSTYLE GmbH, dass sich das Gerät EASYPlug in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärungen stehen unter [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu) zur Verfügung.

## 8. Wartung und Reinigung

Das EASYPlug ist wartungsfrei. Reparaturen sollen nur durch autorisierte Fachkräfte vorgenommen werden. Zur Reinigung des Gerätes ist dieses aus der Steckdose zu entfernen. Reinigen Sie das Gerätegehäuse nur mit einem trockenen Tuch, achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Geräterinnere dringt.

## 9. Technische Daten

Betriebsspannung:	230V / 50Hz AC
Max. Schaltlast:	3.000W / 1.500W (standard/induktive Lasten)
Funkfrequenz:	868,42 MHz
Funkreichweite:	max. 30 / 100m in Gebäuden/Freifeld
Schutzart:	IP20
Schutzklasse:	I
Netztrenneinrichtung:	1Y
Verschmutzungsgrad:	2
Bemessungsstoßspannung:	2.500V

Der Betrieb des Gerätes ist ausgelegt für eine Umgebungstemperatur von 0°C bis 35°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit (rF) von 30-80% (Lagerung bei -5°C-65°C, 10-70% rF).

## 10. Entsorgungshinweis / CE-Zeichen

Gerät nicht im Hausmüll entsorgen! Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen. Das CE-Zeichen ist ein Freiverkehrszeichen, das sich ausschließlich an die Behörden wendet und keine Zusicherung von Eigenschaffen beinhaltet.

## 11. Gewährleistung

Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen. Im Falle eines Gewährleistungsanspruches wenden Sie sich bitte direkt an den Händler bei dem Sie Ihr Produkt erworben haben.

Dokumentation © 2013 EUROiSTYLE GmbH, Eltville, Deutschland

Alle Rechte vorbehalten. Das reproduzieren in jeglicher Form ist nur unter schriftlicher Zustimmung durch EUROiSTYLE GmbH zulässig. Für Fehler in dieser Dokumentation durch Druckfehler, drucktechnische Mängel oder technischer Änderung des Gerätes übernimmt die EUROiSTYLE GmbH keine Haftung. Diese Dokumentation wird laufend überprüft, aktualisierte Dokumentationen stehen unter [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu) zum Download bereit. Alle Warenzeichen und Schutzrechte werden anerkannt. Die EUROiSTYLE GmbH behält sich Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts grundsätzlich vor.

EUROiSTYLE GmbH, Am Mühlbach 38, 65343 Eltville, Deutschland  
Kontakt: [support@taphome.eu](mailto:support@taphome.eu) | [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu)

## 1. General information about this manual

Before getting started using tapHOME components please read this instruction carefully and completely. Keep this instruction and pass it on, if you hand your device to anybody else.

## 2. Hazard warning

Opening of the device is only allowed by authorized persons and gives the risk of an electric shock. There's no need to open the device, as there are no components to be serviced by a consumer. The device is constructed to solely operate indoors on 230V/50Hz AC supply within fused circuits of max. 16A. The device is designed for continuous operation, it doesn't have an own separator and is power free only unplugged. For this always make sure the device is easily accessible. Never plug more devices into each other. Protect the device against water, damp, dust, sun and other heat radiation.

**!** **IMPORTANT:** Please always note the maximum load of 3.000W (1.500W for inductive loads). Applying too high loads can destroy the device and will exclude the device from warranty. Non-compliance can also lead to accidents and fire.

## 3. General function of the EASYPlug

The EASYPlug switches connected devices/lamps by Z-Wave® radio commands. These commands are sent by the tapHOME EASYGate (required for operation) either independently or through a user command utilizing the tapHOME App (more information on [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu)).

## 4. General tapHOME system information

This device is part of the tapHOME home automation system and utilizes a special radio protocol developed for this kind of application called Z-Wave®. Z-Wave® among other things offers a manufacturer independent compatibility and following substantial features:

- Bidirectional communication:** A command sent to the device will be acknowledged and reconfirmed.
- Mesh-Networking:** Single Z-Wave® devices (like this) also operate as repeater. A command to a device which is too far away or hard to reach will be passed on by up to 4 devices. The EASYGate arranges to find the best route to the devices and administrates the according routing table for all devices.

The combination of these features provides a secure, stable and reliable communication between all devices. All system configurations are made in the tapHOME-App which executes all functions and operations in conjunction with the EASYGate connected to the router / switch / access point. Please refer to the tapHOME-App manual on [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu) to find out more details about the scalable tapHOME-App.

## 5. Operating the EASYPlug

### 5.1 Operating the device manually

You can operate the following function by pressing the button on the front side of the device: Switching on/off by pressing and releasing the button.

### 5.2 Teaching-in the device to the tapHOME system

For teaching-in the device to the tapHOME system please plug the device to a power socket at the prospective place of operation. This is very important to have the EASYGate operating the Mesh-Networking function correctly and to prevent future problems in communication between the devices. Set the tapHOME system to learning mode according to the tapHOME-App manual (My devices / Attach devices). Press and hold the button on the front side of the device for **1 second** (count 21). The device will now be recognized within a few seconds and can be used within the system (after failure please repeat this procedure). Finish the teaching-in procedure by following the instructions of the tapHOME-App. If necessary please consult the tapHOME App manual or FAQ's at [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu).

### 5.3. Special functions of the device within the tapHOME system

The device can be included/excluded into the standard Z-Wave® scenes ALL ON/OFF. By default the device is already included to these scenes. By operating this scenes through the tapHOME-App all included devices will be switched on/off. Following settings can be done for every single device in the device screen of the tapHOME-App:

- Enable ALL ON/OFF:  
The device is included to the ALL ON/OFF scene
- Disable ALL ON/OFF:  
The device is excluded from the ALL ON/OFF scene
- Disable ALL ON:  
The device is only included to the ALL OFF scene
- Disable ALL OFF:  
The device is only included to the ALL ON scene

In the device screen of the tapHOME App the button of the device can be locked (additional child protection). By default the button of the device is unlocked.

The following settings can be done:

- Locked:  
The button is locked and can't be operated
- Unlocked:  
The button is unlocked and can be operated
- Fast Triple pushes:  
The device can be switched by 3 fast pushes to the button

## 6. Function of the device LED

The LED behind the device button indicates the following:

- On                    The device is on
- Off                    The device is off
- Flashing LED      2x/sec. = teaching-in  
                          3x/sec.=removing device  
                          8x fast= failure teaching-in/removing

## 7. General note about radio operation

Z-Wave® utilizes the radio frequency of 868.42Mhz for transmitting of commands. As this frequency can also be used by other systems and despite utilizing the Z-Wave® technology interferences in operating devices cannot be eliminated at any time. Electric motors, failure devices, etc. can also give interferences for transmissions of radio signals. The reach of the radio signals in between the devices of 30m in buildings and 100m in open air can be significantly reduced through the structure of buildings (e.g. concrete ceilings and/or walls) or through other environmental influences (e.g. humidity). With the Z-Wave® Mesh-Networking technology the tapHOME system offers a perfect solution to overcome this issue and to provide an enhancement for the reach of the radio signals. Herewith EUROiSTYLE GmbH declares that the EASYPlug is compliant to the general requirements and other appropriated regulations of the 1999/5/EC directive. The declaration of conformity is available under [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu).

## 8. Maintenance and cleaning

The EASYPlug doesn't require any maintenance. Repairs should only be carried out by authorized persons. For cleaning the device please unplug the device from your power socket. Clean the device with a dry towel only and make sure that no water is getting inside the device.

## 9. Technical specifications

Power supply:	230V / 50Hz AC
Max. load:	3.000W / 1.500W (standard/inductive loads)
Radio frequency:	868.42 MHz
Range:	max. 30 / 100m in buildings/open air
Degree of protect:	IP20
Protection class:	I
Disconnecting means:	1Y
Pollution degree:	2
Rated impulse voltage:	2.500V

The device is constructed to be used at a temperature of 0°C to 35°C and a relative humidity (rH) of 30-80% (storage at -5°C to 65°C, 10 to 70% rH).

## 10. Instruction for disposal / CE-sign

Do not dispose this device with domestic waste! Electronic devices are to dispose according the directive of electronic waste via the local collection point for electronic waste. The CE-sign is a free trade sign addressed exclusively to the authorities and doesn't warrant any properties.

## 11. Warranty

For warranty the legal regulations are applied. In case of a warranty claim please contact the dealer where you have bought the product.

Documentation © 2013 EUROiSTYLE GmbH, Eltville, Germany

All rights reserved. Reproduction in any way and form is only allowed by written permission of EUROiSTYLE GmbH. We don't take any liability for mistakes of this documentation, literal/typographic mistakes or technical changes of the device. This documentation will be regularly reviewed and is available for download on [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu). All trademarks and industrial properties are acknowledged. EUROiSTYLE GmbH reserves the right for changes as a result of technical improvements.

EUROiSTYLE GmbH, Am Mühlbach 38, 65343 Eltville, Germany  
Contact: [support@taphome.eu](mailto:support@taphome.eu) | [www.taphome.eu](http://www.taphome.eu)